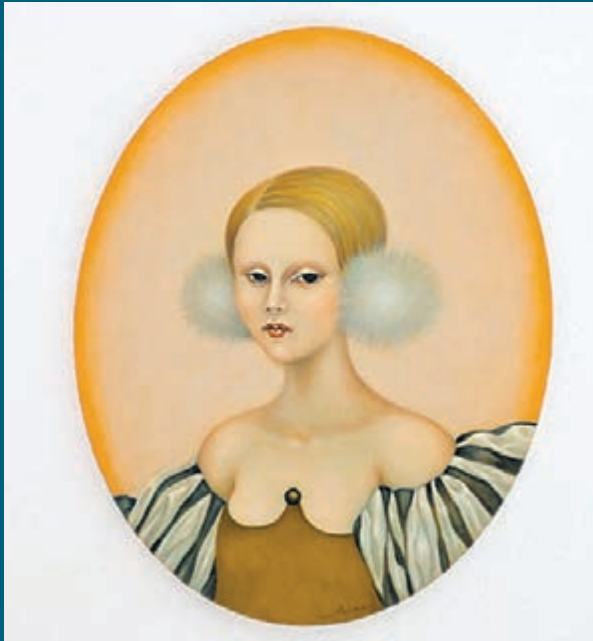


2014 香港畫廊週

開啟全城藝術尋寶之旅



■Sanae Takahata
Anastasia –Resurrection Ellipse
MUR NOMADE



■蔡國強
Chun Qiu Bygones
Axel Vervoordt Gallery & Image courtesy of Axel Vervoordt



■Udomsak Krisanamis
The Warmth of the Sun
Maupin, New York and Hong Kong

初冬攜裹着絲絲涼意竄入香港，這座城市的溫度正悄悄下滑，但我們的藝術氣息卻不降反升，熱力無限。這是因為，去年首屆香港畫廊週共八天的活動取得空前成功後，今年決定再接再厲，聯合本港50多間畫廊於11月下旬為市民帶來貫穿中西、繽紛多彩的藝術活動。

文：趙僊 圖片由香港畫廊協會提供

11月26日至12月5日，第二屆香港畫廊週舉辦期間將有超過十二個新展覽的開幕並有四十多項公眾活動等待本港市民一同參與。其中，最值得期待的展覽有：由Axel Vervoordt Gallery舉辦的的蔡國強個展、Opera Gallery舉辦的Henri Matisse個展、香港高古軒畫廊Jeff Koons個展、AOVertical藝術空間展出的香港攝影師何藩作品、Ben Brown Fine Arts呈獻的曾廣智攝影展等。即時，一眾香港藝術家亦會紛紛於城中各畫廊展覽，如站台中國（香港）的Hong Kong Bestiary將展出黃國才及楊沛鏗的作品。

「織網人」的挑戰

這場藝術盛事由香港畫廊協會所主辦，該協會是一個2012年新成立的非營利組織，其會員主要是本港歷史悠久的畫廊，他們致力於共同向本地及海外藝術群組發聲，從而推動香港畫廊發展，深化市場的認識，分享實務經驗。香港畫廊協會像是一個「織網巨人」，將散布全城各個角落的大小畫廊一同聯合起來共同編織一張藝術地圖，令廣大藝術愛好者可以於約一週時間內嘗嘗探索的樂趣。

但由於中環、柴灣、南區、荃灣近50家畫廊，間間都各具特色，每個參展人都有自己想要表達的主題，因此

作為溝通橋樑的「織網人」則需要與各備展畫廊策展人展開多次且深入的討論來商議如何共享空間和創意。香港畫廊週主席及香港畫廊協會副會長Adriana Alvarez-Nicho在日前所舉辦的新聞發布會上表示，協調畫廊與畫廊，畫廊與藝術家之間的工作確實是一大挑戰。

「藝術大網」包羅萬象

為了推動市民養成逛賞畫廊的習慣，今屆畫廊週不但把集中於港島的藝術集散地由中上環一直延伸至柴灣及南區，還策劃了適合於不同年齡層次市民各項活動，以期能滿足不同人士的喜好及興趣，其中包括畢業生應如何預備投身藝術世界的圓桌討論、學生藝術導賞、兒童藝術工作坊、家庭日等，以及可親身參與的大型公共藝術協作活動，希望學生、藝術專才、收藏家或有志探索本港畫廊面貌的一家大小能夠參與進來，親身接觸藝術家、策展人、收藏家及頂尖文化評論家。

豐富多元的活動內容不僅為畫廊週新聞發布會吸引到各畫廊總監、參展人、傳媒，亦有一些業內相關人士以及收藏愛好者前來報到，希望提前一窺畫廊週之魅力，但畫廊週去年所取

ART 香港
GALLERY WEEK
26-25週

得的成績究竟如何呢？對兩屆畫廊週均分外關注且參與合作的artshare傳訊總監陳小姐坦言，去年畫廊週的籌備時間較為緊湊，故不少活動都帶有試探性的性質，更多是拓展各種可能性。所以，在市場方面可能未必有所體現，不過畫廊週確實對促進市民親近藝術，了解藝術有積極的作用。社會中的藝術氛圍愈濃厚，愈多市民對藝術感興趣，自然會推動市場良性循環。

發布會提問環節中也有收藏者分享了去年參與畫廊週時的體驗：「很多隱匿的畫廊不費一番力氣實在難以找到，導致在有限的時間內可參觀的畫廊大大減少。」針對這個問題，香港畫廊協會副會長李安姿回應說，今年主辦方為觀展者準備了精美的「藝術地圖」，地圖中會標注各畫廊的詳細地址；同時，巴塞爾藝術展也將於香港畫廊週期間贊助元創力往來柴灣及南區的藝術巴士，以幫助大家以最短時間抵達自己喜歡的畫廊。



■去年畫廊週講座現場。

一周活動精選：

11月28日：「香港在國際舞台上之形象」，與DETOUR聯合舉辦，於元創坊Marketplace舉行。

11月29日：「數碼藝術專題：亞洲地區網上藝術平台之發展」，於站台中國（香港）舉辦。

11月29日：駐港藝術家Joao Vasco Paiva將在開放工作室供公眾人士參觀。

11月30日：家庭日，中環10號贊善里畫廊提供免費藝術工作坊。

12月01日：「畫廊的角色：第一手市場的重要性」，於聖德拉姆泰戈爾畫廊舉辦。

12月03日：「公眾 vs 私人：中國及東南亞藝術博物館發展趨勢」，於DeSartre畫廊舉辦。

12月05日：

・「透過藝術牌照昇昇及開放藝術市場」，與香港貿易發展局及DETOUR聯合舉辦，於元創坊Marketplace舉行。

・「成人禮：進入香港藝術世界」，於白立方畫廊舉辦。

・學生藝術導賞及工作坊，KELY & Art Loop將為學生安排互動雙語導賞團，先參觀中環指定畫廊，後可到元創坊參加工作坊。



■新聞發布會當天出席的部分藝術家、合作方及業內人士。 趙僊 攝



■香港畫廊協會副會長Adriana Alvarez-Nicho（右二）李安姿（左二），聯合會長Katie de Tilly（右一）及徐錦熹（左一）。 趙僊 攝

「花花世界」傳遞生命熱情

西貢的一幢村屋內住着一位喜歡用油漆畫畫的客家花婆婆。花婆婆七歲時已對繪畫深感興趣，卻因未有讀書機會，年輕時又要辛苦工作養家，不得不將興趣置於工作家庭之後，直到八十歲因體力漸漸下降停下慣常工作，才拾起畫筆。花婆婆雖從未系統學習繪畫，但憑着非凡的記憶力，將曾於花墟見過的花卉形態細節一筆一筆描繪出來。曾於花墟工作25年的花婆婆視花為守護神，覺得沒有花就沒有她，所以她的作品中從不乏花朵們千嬌百媚的身影。日前，荃新藝廊為花婆婆舉辦首個作品展——「賞花之花婆婆花花世界」，展出逾60幅作品，其中既有木板畫、紙版畫、石膏版畫、發泡膠畫、膠墊畫，還有由日常生活的用具（膠蓋、電子琴、椅子、枱面、光管、魚缸、風扇、鐵鑊）所組成的畫作。

無師自通的花婆婆作品清新自然，予以年輕人不少生活的啟示。花婆婆說，繪畫就只是在做自己喜歡的事，年齡、健康、學歷、出身、性別等，都不是問題，只要有心，永遠都不怕遲。而人，要找到屬於自己的一小方天地，其實亦很簡單。從一幅幅生命力滿溢的畫作中，參觀者能夠感受到花婆婆所傳遞的極大熱情。市區重建局物業及土地總監溫兆華先生亦表示：「花婆婆告訴我們晚年生活是邁進更精華的人生。婆婆因為有正面的人生觀，而找到自己的世外桃源，花婆婆的故事很有鼓勵性。我們很高興能為花婆婆舉辦這個展覽，為香港市民發放源源不絕的正能量。」

文：趙僊
圖片由主辦方提供



■笑容滿面的花婆婆與她的「花之大觀園」。

東西方藝術文化巴黎展開「對話」

新華社電 巴黎東西方國際藝術城市文化交流展》日前在巴黎盧浮宮卡魯塞爾廳開幕。在接下來的幾天內，中法兩國藝術家和城市代表將通過繪畫、雕塑等多種形式進行對話與交流。

來自法國南部城市尼斯的攝影家菲利普通過精美圖片展示着這座城市的美麗。不論是寧靜秀美的自然風光，還是獨具特色的人文風景，都令人心馳嚮往。而另一座法國城市盧萬河畔莫雷則通過紀念曾在這裏居住多年並創作出眾多傑出作品的著名印象派畫家西斯萊，來講述自己的城市文化。

來自中國的藝術家們則通過作品向法國觀眾闡釋他們對於藝術的理解和追求。早已與法國結緣的雕塑藝術家李小超帶著極具鄉村風情的雕塑作品亮相，希望讓法國同行和觀眾了解他的藝術堅持；玉石雕刻大師王俊懿帶着他的《化·蝶·夢》呈現東方玉文化同西方藝術的完美結合；而已去世8年的油畫家侯巍也在盧浮宮卡魯塞爾廳



實現了藝術重生，其被保留、展出一幅幅色彩巨作以及其40年短暫卻精彩的人生經歷，總會讓參觀者在不經意間想起一個響亮的名字——梵高。

此外，唐國強、李成儒等表演藝術家也現身盧浮宮卡魯塞爾廳，用他們的字畫作品展示着中國人的藝術情懷。而國寶重器景泰藍和民間工藝剪紙等，也都令參觀者讚嘆不已。來自北京、承德等地的藝術文化交流團體，也在用各自方式與法國社會進行對話與交流。

《巴黎東西方國際藝術城市文化交流展》主辦單位之一、法中文化藝術交流中心主席佟愛明在接受新華社記者採訪時說，國之交在於民相親，在中法建交50周年之際，作為一個民間組織，希望能通過自身努力，為促進中法兩國藝術文化交流以及人民間交往作出應有貢獻。

兩岸書畫家聚媽祖故里丹青頌媽祖

中新社電 海潮、媽祖像、祖廟宮殿等，湄洲島的秀麗風光和風土人情盡入畫來，60餘名兩岸書畫家前不久齊聚「媽祖故里」湄洲島，以筆墨丹青敬頌海上和平女神媽祖。

當天晚上，「丹青頌媽祖同圓中國夢」——首屆海峽兩岸書畫采風、筆會活動在福建湄洲島舉行，為第十六屆中國湄洲媽祖文化旅遊節暨秋祭媽祖大典添妍增色。

「不同於台灣本島從祖廟分靈的宮廟祭祀活動，兩岸媽祖文化交流已漸從信眾的高度提升到神髓交融，」率台灣9位書畫家前來朝聖的台灣中華媽祖俗文化研究中心名譽主任陸炳文說，「媽祖令兩岸人民信仰契合。」

台灣畫家唐健風、彭明德此次合作了一幅松柏萬眾朝聖圖。以人物漫畫專長的唐健風數筆勾勒出近十名長幼信眾，用墨簡潔、神態生動，他

解釋說，「萬眾朝聖，這是台灣和湄洲最常見、最動人的景象，古松則寓意媽祖信仰根基萬年。」

出席筆會的大陸畫家來自中國美術院、中華書法協會。著名畫家劉光夏以大寫意的海上明月圖寄寓，「海上生明月，天涯共此時，望兩岸不忘祖國，不忘中國夢。」

主辦方湄洲島國家旅遊度假區副主任張煒表示，兩岸知名書畫家同赴湄洲島采風，共創媽祖主題長卷，有助於增強兩岸同胞對媽祖聖地的認知和向心力。

媽祖信俗2009年9月被列為世界人類非物質文化遺產，是中國首個信俗類世界遺產，目前全球有6000多座媽祖宮廟，媽祖信眾達2億多人。跨度達1個多月的第十六屆中國湄洲媽祖文化旅遊節暨秋祭媽祖大典預計將迎來超過30萬的海內外遊客和信眾參加。